

LA STRAVAGANZA ITALIANA



Informativo da Imigração
ITALIANA

Quatro Irmãos - RS - Ano 2, 20ª edição, setembro de 2024



FLORADA DO IPÊ: ENTENDA COMO FUNCIONA O CICLO DA ÁRVORE QUE NO INVERNO TRANSFORMA A PAISAGEM DO CENTRO-OESTE DE MG

Por Anna Lúcia Silva, G1 Centro-Oeste de Minas



EDUCAÇÃO AMBIENTAL

A grande diferença entre nós e os animais é que somos racionais. Racional entre outras coisas quer dizer, agir com a razão. Os animais têm suas ações programadas pelo instinto. O instinto programa e pré-determina como ele vai viver, se relacionar, fazer parte do ecossistema e da seleção natural das espécies. Por isso, entende-se que o mundo animal vive infinitamente mais próximo do equilíbrio desejável por todos nós, do que o mundo dos humanos. Nós somos os grandes agentes desequilibradores porque a faculdade racional aliada ao sempre presente egocentrismo do homem, permite modificar nosso comportamento, modificar o próprio equilíbrio da natureza, como queremos ou como nos convém. Este ônus é muito caro e perigoso, porque tudo o que nos parece conveniente e bom nesse momento, poderá ser a grande desgraça do amanhã. Esta facilidade de mutação no comportamento, nos obriga a criar parâmetros para os nossos limites. Todo este contexto podemos chamar de Educação. Especialmente no momento do mundo em que vivemos, a

Educação Ambiental é a base para qualquer dimensão que queiramos dar à Educação como um todo. Vivemos um mundo de grandes coletividades, onde tudo deve viver em função do meio ambiente. O esgotamento sanitário, o lixo (que com o descartável é cada vez maior), sobretudo o respeito à natureza e ao nosso vizinho, devem fazer parte da conduta de todos nós. A manutenção desta educação – “educai as crianças e não será preciso punir os homens – Pitágoras”, deve ser uma constante, a chamada educação permanente pelos especialistas, como é também o exercício da cidadania. Todos nós temos a obrigação de educar, dar exemplo é um grande método de educar. Temos que erradicar o “faça o que eu digo, mas não faça o que eu faço”.

Bem, com esta introdução toda o que queremos e o que pretendemos é chegar a educação em nosso cotidiano. Nós vivemos em um município bastante tranquilo, até poderá ser muito populoso face ao fluxo turístico que estamos desejando. Para nos mantermos em boa qualidade de vida, no que faz parte boa qualidade ambiental,

temos que acionar todo o nosso poder de educar e temos que ter muita habilidade face a condição heterogênea em todos os aspectos deste povo que vem para ficar ou para curtir o turismo. Não será um problema, desde que bem administrado, porquanto podemos torná-lo promissor.

Baseado em testes que já fiz, não é difícil conscientizar quem está sob a emoção do lazer. Aqui a maioria dos visitantes está sob esta emoção. Nós conservamos, até de forma bastante hábil, nossos jardins e nossas árvores, nossa praça, mas podemos aumentar o mutirão de “zeladores ou guardiões” destes espaços pelo estímulo ao pertencimento. Esta atitude é que fará a nossa diferença. Como fazer? É fácil! Quando você perceber que um desavisado turista ou morador estiver mutilando um jardim ou pendurado nos galhos das árvores, ameaçando quebrá-lo, faça-lhe ver que ele está degradando o meio ambiente e atribua-lhe esta responsabilidade fazendo-lhe ver que ele faz parte do todo e o que ele está estragando é dele e também de todos.

INFORMAÇÕES ÚTEIS

Este jornal é de uma comunidade. Nós optamos pelo nosso jeito de ser e nosso dia a dia, portanto, algumas coisas poderão fazer sentido somente para quem vivência nosso cotidiano. Esta é a razão de nossas desculpas por não seguir certas formalidades acadêmicas do jornalismo.

Tem como objetivo a discussão dos fatos de forma construtiva, enfim uma conversa entre amigos de opinião diferente, mas com escopo na construção do amanhã melhor que hoje

Nosso jornal tem como propósito manter viva a cultura italiana, além dos assuntos cotidianos, entretanto a imigração italiana se instalou dentro de uma colonização judaica, razão de produzir textos, para as duas etnias, além da alemã, polonesa, entre outras etnias que fizeram parte desta colônia Multicultural. Razão que poderão ter matérias em mais de um idioma.

*Sintetizando:
“É de todos para todos e
do jeito de cada um”!*

**As matérias publicadas
nesse jornal não refletem
necessariamente a opinião do
jornal, são de responsabilidade
de seus autores.**



- 04 MATERIA DE CAPA
- 07 QUESTÃO AMBIENTAL
- 12 TURISMO
- 19 COISAS DA REGIÃO
- 20 TEXTO, NOTICIA E OPINIÃO
- 26 POLÍTICA
- 30 INTERESSANTE

EXPEDIENTE

Editor responsável:

Nelson Palma

Tel.: (24) 998244801

Rua Amâncio Felício de Souza, 110

Abraão - Angra dos Reis - RJ

Conselho editorial:

Marcos Palma

Tel.: (54) 98444-5334

Raissa Jardim

Santos - SP

Editoração eletrônica:

Fátima Nogueira

Endereço Memorial:

Linha Rio Padre, 265

Quatro Irmãos - RS

E-mail:

memorialdospalma@gmail.com

Site:

www.memorialdospalma.com.br

FLORADA DO IPÊ: ENTENDA COMO FUNCIONA O CICLO DA ÁRVORE QUE NO INVERNO TRANSFORMA A PAISAGEM DO CENTRO-OESTE DE MG

Botânico fala sobre a planta e uma psicóloga ainda destaca as sensações que as pessoas sentem ao ter contato com a árvore florida.

Por Anna Lúcia Silva, G1 Centro-Oeste de Minas

Foto: Google



É no fim do inverno, no período mais seco do ano, que as flores dos ipês desabrocham em várias regiões do país e também no Centro-Oeste de Minas Gerais. O colorido que surge, em meio ao verde das matas e em cada esquina das cidades, transforma e deixa ainda mais exuberante o cenário no cerrado brasileiro.

Para entender sobre a florada dos ipês o G1 conversou com um botânico e para saber quais sensações a planta transmite às pessoas, a reportagem também consultou uma psicóloga.

Uma das principais dúvidas de quem anualmente observa as plantas é sobre o período da florada. “Eu sou uma admiradora dos ipês, nunca vi eles florescerem todos juntos e tenho dúvidas quanto ao período de cada cor”, disse a vendedora Gisele Barros.

Em esclarecimento à dúvida, o botânico Luís Caldas disse que cada tipo de ipê tem uma época de florada. Segundo ele, é justamente no fim do inverno, entre a segunda quinzena de agosto até setembro, que surgem as flores amarelas, mas antes delas as flores roxas já deram o ar da graça. Ou seja, pela ordem elas são as primeiras a florir, depois as flores amarelas e por

último o ipê branco, considerado mais raro, assim como o bicolor e o ipê verde.

No entanto, mesmo havendo períodos distintos para as floradas, nem sempre é uma regra. Isso porque as influências climáticas, como incidência de chuvas e de frio interferem nas temporadas dos ipês e em alguns anos eles podem florescer ao mesmo tempo.

“Pode haver anos em que vamos ver todas as cores juntas no cerrado, não respeitando o período de florada em que normalmente temos com o roxo antes do amarelo e por último o branco intercalado com os demais”, disse.

Fato é, que estando todos juntos ou cada um florescendo a seu tempo o que a planta transmite de sentimento é faz bem para todos, principalmente em tempos frios, secos e de distanciamento, segundo a psicóloga Amanda Paz Amaral.

“Sempre que os nossos olhos veem algo bonito e agradável liberamos hormônios do bem-estar e esses hormônios são altamente benéficos ao nosso organismo e à nossa mente, mesmo que instantaneamente. Ver uma linda flor e se encantar com ela é algo extremamente natural, mesmo as pessoas que não são muito fãs do cultivo de plantas em si”, falou.

Portanto, essas sensações de bem-estar que as plantas exalam funcionam como válvula de escape momentânea.

“Ter os ipês colorindo nossas paisagens é um prestígio para a nossa região. O encantamento que eles produzem é nítido. Basta nos atentarmos às redes sociais, onde frequentemente uma pessoa ou outra publica fotos das árvores de ipês. Ninguém quer publicar o que não faz bem e o que não é bonito, por via de regra. Portanto, sim, os ipês são um benefício enorme a todos nós. Nos sentimos bem, sorrimos e nos alegamos diante de um exuberante ipê”, pontuou.



Fotos: Google

Curiosidades sobre a planta

A planta apresenta diversas curiosidades, a começar pelo nome. Ipê é originário da língua tupi e significa casca dura. Tanto, que os índios utilizavam a madeira destas árvores para fazer arcos de caça e de defesa.

O ipê amarelo já foi alvo de um decreto presidencial em 1961, quando Jânio Quadros, declarou que a espécie estaria imune ao corte, como forma de preservar a árvore símbolo do Brasil.

Na roça, entre os mais velhos, há quem diga que quando o ipê amarelo floresce é sinal de que vem chuva para molhar a terra seca.

O botânico esclarece ainda, que antes de florescer, as folhas caem e as árvores ficam secas. mas quando as flores desabrocham, entre junho e setembro, a natureza fica em festa.

Apesar de serem mais comuns os ipês de cor roxa, rosa, amarelo e branco há outros tipos da planta que estão inclusive ameaçadas de extinção. Por isso, é importante preservar, já que quando não há a ajuda do homem na hora de disseminar a espécie, o ipê conta apenas com o vento para levar as sementes e se reproduzir.



► AMBIENTE EM PAUTA

QUEIMADAS

Queimadas florestais prejudicam não apenas o local queimado.



As queimadas são atividades realizadas tanto em áreas de florestas como em áreas de pastagens, ocorrendo para diversas finalidades, como limpeza da vegetação ou preparo do [solo, para a agricultura e pecuária. Elas podem ser de dois tipos, natural e humano, causadas pelo próprio meio ambiente ou pelos seres humanos.](#)

As queimadas têm muitas consequências ruins, como:

- [aquecimento global](#)
- [problemas de saúde](#)
- [perda de biodiversidade](#)

As maneiras de solucionar o problema das queimadas mais possíveis são muitas às pessoas infratoras e investimento na área da educação, com a conscientização dos problemas que podem surgir com essa prática. Leia também: [-Queimadas no Pantanal processo que está destruindo esse bioma único](#)

Causas das queimadas

Geralmente as causas das queimadas são diversas, pois envolvem fatores humanos e naturais. A Organização das Nações Unidas para a Agricultura e Alimentação reconhece como principais:

Foto: Google

· **Raios:** descargas elétricas podem promover incêndios diretos ou indiretos na natureza ou em áreas de pastagens.

· **Incendiários:** incêndios provocados por pessoas a propriedades alheias, sem motivos específicos.

· **Queimadas para limpeza:** geralmente promovidas por agricultores e pecuaristas, em áreas de pastagens ou de [agricultura, para renovação do solo e introdução de sais minerais liberados pela prática. Esses incêndios podem atingir áreas florestais e sair do controle.](#)

· **Fumantes:** incêndios originados por pessoas que fumam e descartam as bitucas de cigarro de forma incorreta.

· **Fogos campestres:** provocados por pessoas que acampam ou estão no campo, desenvolvendo alguma atividade, e fazem uma fogueira, que pode alastrar-se.

· **Operações florestais:** queimadas são causadas por trabalhadores que estão nas florestas, que usam do fogo para alguma finalidade.

· **Estradas de ferro:** queimadas promovidas direta ou indiretamente pelas atividades nas estradas de ferro.



· **Diversos:** incêndios que não se encaixam nos grupos anteriores; queimadas que ocorrem de forma rara ou incomum.

Vulcões que entram em erupção também causam queimadas em áreas ao redor.

Tipos de queimadas

São diversas as causas das queimadas pelo mundo, e elas são classificadas em dois tipos: humanas e naturais.

· **Queimadas humanas:** são causadas de maneira direta ou indireta pelos seres humanos. Elas podem ser criminosas (quando há intenção de destruir-se uma área) ou acidentais.

· **Queimadas naturais:** promovidas por ações da própria natureza, como as descargas elétricas ou o vulcanismo (por meio da lavas do [vulcão em erupção](#)), [que iniciam um incêndio, moderado ou extenso.](#)

Queimadas no Brasil

Alguns fatores têm feito as queimadas no Brasil aumentarem, como o avanço do [desmatamento e a ampliação das áreas de pastagem e atividades econômicas ligadas à agropecuária.](#)

Outro fator que acaba influenciando na propagação de incêndios pelo território brasileiro é o tempo seco e quente, vivenciado em grande parte do país entre agosto e setembro. Esse tempo mais seco, aliado à ação dos ventos, pode fazer as chamas aumentarem-se e proliferarem-se, e a ausência de [chuvas comum nessa época do ano faz com que as queimadas em larga escala ampliem-se.](#)

Em sua grande maioria, essas queimadas são provocadas pela ação humana de maneira criminosas. Os

incêndios são muitas vezes ligados às atividades econômicas, iniciados por agricultores em áreas de pastagens, para renovação de pastos, e por grupos que causam desmatamento para eliminar vegetação rasteira e retirada de madeira para comercialização.

Essas práticas acabam por atingir diversas florestas, como é o caso dos biomas [Amazônia](#), [Pantanal e Cerrado](#), onde áreas de proteção ambiental, como o [Parque Nacional da Chapada dos Veadeiros \(GO\)](#) ou [Parque Nacional das Emas \(MT e GO\)](#), a [Chapada Diamantina \(BA\)](#) e o [Pantanal \(MT e MS\)](#) estão sofrendo severos danos ambientais.

Segundo o Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais (Inpe), o Brasil registrou mais de 318 mil km² de área destruída pelo fogo em 2019, isso equivale aos tamanhos dos estados do Rio de Janeiro e São Paulo juntos.

Segundo o Inpe, todos os seis biomas brasileiros sofreram com essas ações, mas Amazônia, Pantanal e Cerrado são os que mais têm sofrido com os focos de incêndio. Em 2020, o bioma da Amazônia teve mais de 64 mil focos de incêndio, seguido do Pantanal, com mais de 14 mil focos, e do Cerrado, superando a casa do 10 mil focos de incêndio.

Controle de queimadas no Brasil

O Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais (Inpe) e o Ministério do Meio Ambiente são as instituições governamentais



Vulcões que entram em erupção também causam queimadas em áreas ao redor

responsáveis pelo monitoramento e controle de queimadas no país. Diversos planos devem ser desenvolvidos pelo ministério na tentativa de combate aos focos de incêndios e grandes queimadas no território brasileiro.

Diversas ações podem ser desenvolvidas para o combate a essa prática, entre as mais comuns e eficazes temos a informação, ou seja, investimentos na área da comunicação em massa, para educar as pessoas a não realizarem essas práticas, essas campanhas podem ser realizadas em escolas, mídias sociais, TV etc.

Quando o incêndio está em ocorrência, duas práticas são mais comuns, primeiro com os brigadistas, grupos de pessoas treinadas para o

combate ao fogo com equipamentos de segurança e de controle de incêndios especiais; e segundo com uso de aviões com água, despejados em voou nas áreas de ocorrência de incêndios.

O Governo Federal pode direcionar as Forças Armadas para ajudar no combate a incêndios no Brasil. Assim soldados do Exército Brasileiro são redirecionados para ajudar os brigadistas de frente no combate aos incêndios e controle das queimadas no Brasil.

Queimadas no mundo

As queimadas no mundo aumentaram significativamente em 2020, diversos países têm registrado

aumento nos focos de incêndio, como no caso da [Austrália, dos Estados Unidos e de alguns países do continente africano. Áreas florestais sendo tomadas pelas chamas, áreas de agricultura sendo perdidas pela ação de incêndios e efeitos que afetam a saúde humana e o equilíbrio ambiental são realidades de diversos territórios mundiais.](#)

Mais de 70% do território australiano é composto por vegetação e clima semiárido e desértico. Nessas áreas há uma forte incidência de calor, altas temperaturas e ausência de chuva, ambiente perfeito para incêndios. No final de 2019 e início de 2020, foram mais de 115 mil km² de áreas queimadas no país, com mais de 200 milhões de animais afetados, direta ou indiretamente. Cientistas

australianos afirmam que, nos últimos anos, esses têm sido os piores [impactos ambientais da Austrália.](#)

Nos Estados Unidos da América, as áreas de incêndios também não param de crescer, eles ocorrem principalmente ao oeste e ao sul do país. São diversos focos de incêndio no país, registrando-se 28 mortes até o momento. São mais de 5 milhões de km² de área queimada, e os efeitos não impactam somente o país, autoridades europeias afirmam que a fumaça dos incêndios do EUA têm chegado à Europa, percorrendo uma área de mais de 8 mil km.

Nas porções central e sul da [África, também tem sido comum, nessa mesma época do ano, a ocorrência de incêndios. Países que possuem biomas de Savanas e](#)

[Pradarias e florestas tropicais registram aumento nos focos de incêndios. Países como Angola, República Democrática do Congo, Moçambique e Madagascar são os mais afetados. A área de queimadas no sul do continente chega a ser maior que 100 milhões de km².](#)

Consequência das queimadas

As consequências das queimadas, de modo geral, são prejudiciais, tanto ao meio ambiente quanto à saúde humana. De forma direta, as queimadas geram destruição ambiental dos biomas e áreas que elas afetam, e elas também emitem gases poluentes e fumaça, que causam mal à saúde do ser humano, quando inalados imediatamente. Outras doenças respiratórias podem ser desenvolvidas pelo contato direto com esses gases, como [bronquite, sinusite e rinite.](#)

Essa emissão de gases e fumaça também afeta o meio ambiente e contribui para o chamado aquecimento global e [efeito estufa. Esses gases desequilibram a temperatura do planeta Terra, aumentando-a, promovendo diversos efeitos negativos, como desequilíbrio do ciclo da água, com ausência de chuvas em diversas regiões do mundo e aumento do nível dos oceanos, em decorrência do derretimento das calotas polares.](#)

Com a diminuição de chuvas, temos a diminuição de áreas de vegetação natural e consequente



perda da biodiversidade (fauna e flora). Com a eliminação desses biomas, há o aumento das áreas de desertos ou de processos de formação de desertos. Em suma, haverá um constante desequilíbrio ambiental se nada for feito para combater essa prática humana tão agressiva.

Leia mais: – [Queimadas na Amazônia processo que está destruindo uma grande biodiversidade](#)

Soluções para as queimadas

Solucionar o problema das queimadas no mundo é um caso complicado, devido às grandes áreas de florestas que se tem pelo mundo. Cada país deve criar seu próprio sistema de monitoramento e fiscalização, para encontrar os culpados e, assim, aplicar as sanções legais de cada Constituição.

A criação de penalidades legais em cada país é a forma mais eficiente de tentativa de combate aos incêndios, com criação de multas elevadas para quem os comete. Outras ações podem ser realizadas para evitar incêndios acidentais, como o não descarte de cigarros ou materiais em chamas próximo de áreas de florestas ou pastagens e estradas.

Deve-se também evitar fogueiras em áreas de acampamentos ou próximas da vegetação, para que as chamas não se alastrem e tornem-se um incêndio em larga escala.

Ainda, não queimar móveis ou lixo, pois as fagulhas podem ser levadas pelos ventos e causar algum incêndio.

Crédito da imagem / | [StratosBril / Shutterstock](#) / Publicado por Gustavo Henrique Mendonça

Pelo jornal:

Esta matéria das queimadas, já defasada, publicamos como fim educativo e para ampliar o conhecimento popular sobre queimadas. Lamentavelmente observamos, pela imprensa, que elas aumentam a cada ano. Ainda não temos estatística para 2024,

mas nos lava a acreditar que está sendo o recorde de todos os tempos. Ainda acreditamos que grande parte dos governos no mundo, levam mais a sério ideologias, que salvar o planeta das queimadas. Não acreditam que a biodiversidade do planeta está agonizando, também não consideram que o maior fator do desequilíbrio é a presença humana despreocupada com o porvir. Ela é assim por culpa dos próprios governos, por não educarem e/ou não terem sistemas rígidos de preservação ambiental, somados à “vista grossa” para que burlem a lei.



Foto: Google

► TURISMO INTERNACIONAL

ESQUEL RECIBE A LA CONVENCION DE BRAZTOA: UNA OPORTUNIDAD ÚNICA PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO INTERNACIONAL

Esquel, septiembre de 2024

La ciudad de Esquel, ubicada en el corazón de la Patagonia argentina, será sede de la prestigiosa convención de Braztoa (Asociación Brasileña de Operadores de Turismo) entre los días 2 y 6 de octubre, un evento clave que reunirá a importantes operadores turísticos brasileños con el fin de fomentar nuevas oportunidades de promoción y comercialización del destino en el mercado internacional.

El encuentro, organizado por el Ministerio de Turismo de Chubut y la Municipalidad de Esquel, en colaboración con el Instituto Nacional de Promoción Turística (Inprotur), busca posicionar a Esquel como un destino de excelencia entre los viajeros brasileños, que se destacan por su interés en propuestas que combinan naturaleza, cultura y actividades al aire libre. La delegación de Braztoa, compuesta por operadores mayoristas y referentes del sector turístico, explorará los principales atractivos de la región, incluyendo el Parque Nacional Los Alerces, La Hoya y La Trochita.

La convención representa un avance significativo en la estrategia de internacionalización turística de Esquel, que ha puesto su mirada en mercados emergentes como el de Brasil, donde existe una creciente demanda por destinos que ofrezcan experiencias auténticas y de calidad. Durante su visita, los operadores podrán conocer de



Foto: Google

Cidade de Esquel na Patagônia / Argentina

primera mano las propuestas locales, manteniendo rondas de negocio con actores del sector privado y público, lo que permitirá crear vínculos comerciales que favorezcan la llegada de turistas brasileños.

“Es un honor recibir a la delegación de Braztoa en Esquel. Este evento no sólo refuerza nuestra estrategia de posicionamiento en mercados internacionales clave, sino que también nos brinda la oportunidad de mostrar la calidad y diversidad de nuestra oferta turística”, expresó Mariano Riquelme, secretario de Turismo, Deportes y Cultura de la Municipalidad de Esquel.

ACERCA DE BRAZTOA

Braztoa es una de las asociaciones más influyentes del turismo en Brasil, y agrupa a los principales operadores turísticos que generan el 90% de los paquetes de viajes vendidos en el país. Esta convención en Esquel abre la puerta a la consolidación de un vínculo estratégico con el mercado brasileño, clave para el desarrollo turístico de la Patagonia argentina.

CONTACTO

Secretaría de Turismo de Esquel
+54 2945 451927/453145/455652

www.esquel.tur.ar

infoturismoesquel@gmail.com

► TRADUÇÃO

ESQUEL RECEBE CONVENÇÃO DE BRAZTOA: UMA OPORTUNIDADE ÚNICA PARA O DESENVOLVIMENTO DO TURISMO INTERNACIONAL

Esquel, setembro de 2024

A cidade de Esquel, localizada no coração da Patagônia Argentina, sediará entre os dias 2 e 6 de outubro a prestigiada convenção Braztoa (Associação Brasileira de Operadoras de Turismo), um evento importante que reunirá importantes operadoras de turismo brasileiras com o objetivo de promover novas oportunidades para a promoção e comercialização do destino no mercado internacional.

O encontro, organizado pelo Ministério do Turismo de Chubut e pela Prefeitura de Esquel, em colaboração com o Instituto Nacional de Promoção

Turística (Inprotur), busca posicionar Esquel como um destino de excelência entre os viajantes brasileiros, que se destacam pelo interesse em propostas que combinam natureza, cultura e atividades ao ar livre. A delegação Braztoa, formada por operadores atacadistas e representantes do setor turístico, explorará os principais atrativos da região, incluindo o Parque Nacional Los Alerces, La Hoya e La Trochita.

A convenção representa um avanço significativo na estratégia de internacionalização turística da Esquel, que tem como foco mercados

emergentes como o Brasil, onde existe uma procura crescente por destinos que ofereçam experiências autênticas e de qualidade. Durante a visita, os operadores poderão conhecer em primeira mão as propostas locais, realizando rodadas de negócios com atores dos setores privado e público, o que criará vínculos comerciais que favorecem a chegada de turistas brasileiros.

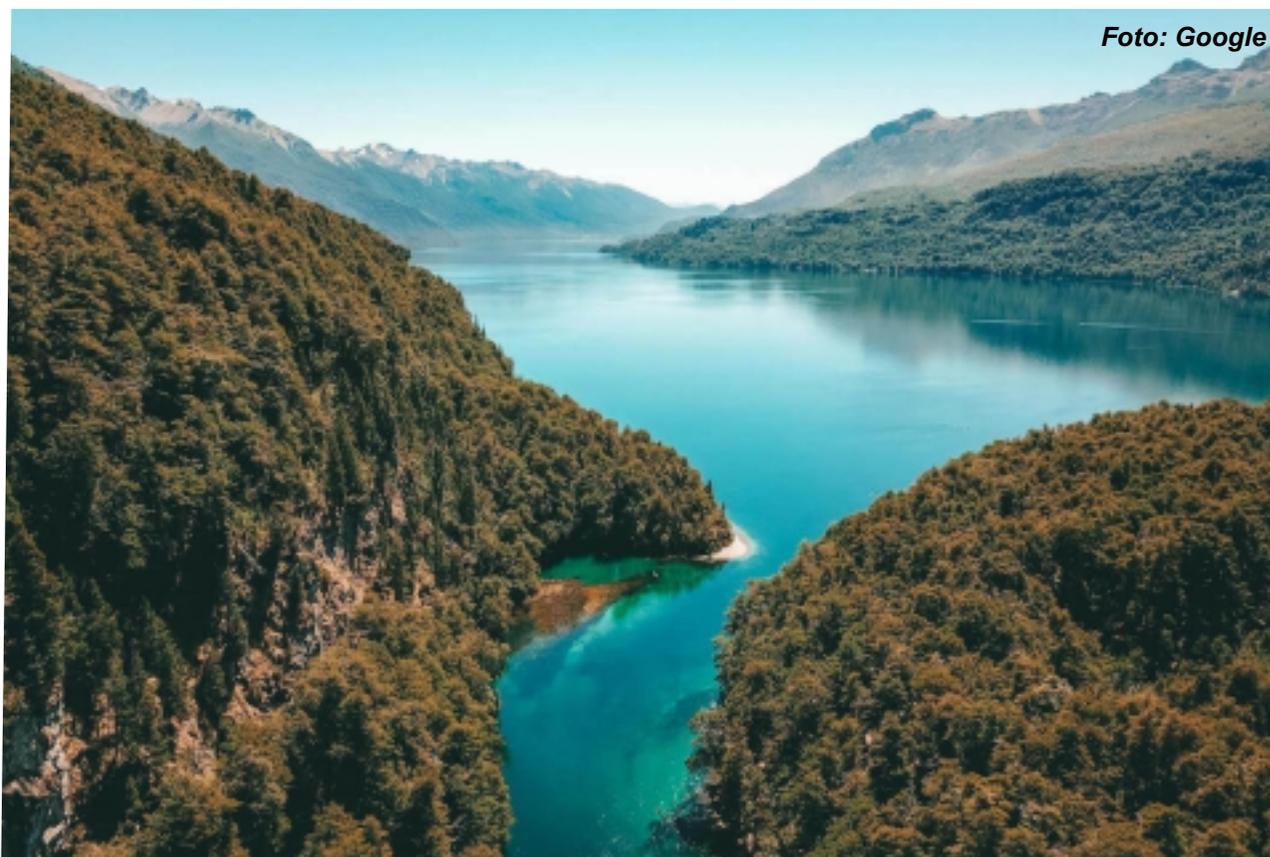
“É uma honra receber a delegação da Braztoa em Esquel. Este evento não só reforça a nossa estratégia de posicionamento nos principais mercados internacionais, mas também nos dá a oportunidade de mostrar a qualidade e diversidade da nossa oferta turística”, afirmou Mariano Riquelme, Secretário de Turismo, Desporto e Cultura do Município de Esquel.

SOBRE A BRAZTOA

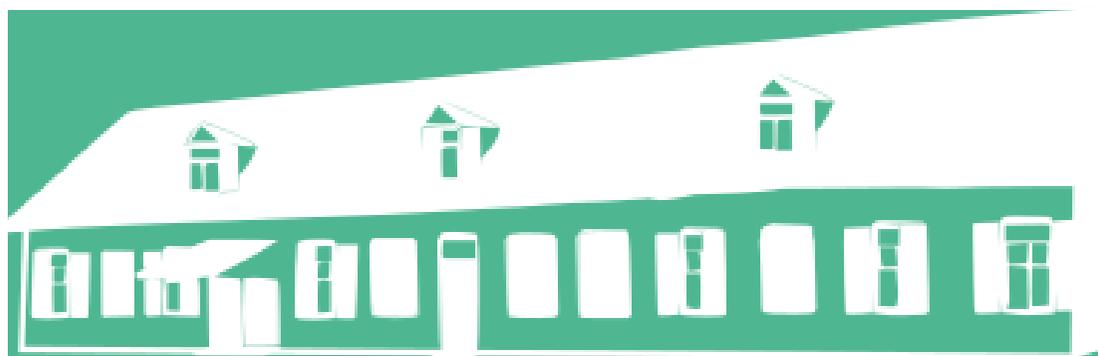
A Braztoa é uma das associações de turismo mais influentes do Brasil e reúne as principais operadoras de turismo que geram 90% dos pacotes de viagens vendidos no país. Esta convenção em Esquel abre as portas para a consolidação de um vínculo estratégico com o mercado brasileiro, fundamental para o desenvolvimento turístico da Patagônia Argentina.

CONTATO

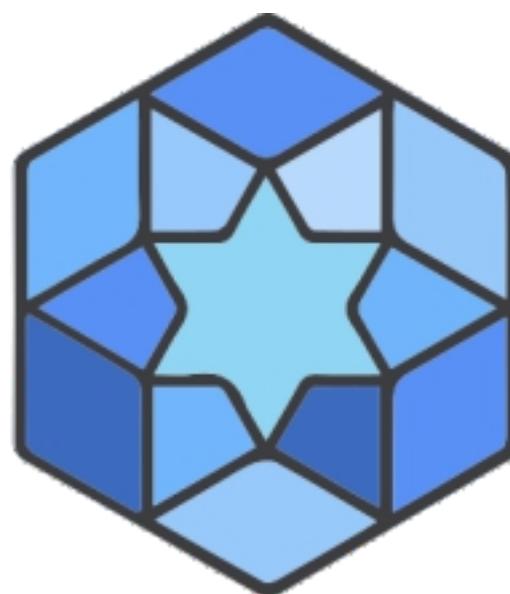
Secretaria de Turismo de Esquel
+54 2945 451927/453145/455652
www.esquel.tur.ar
infoturismoesquel@gmail.com



Parque Nacional Los Alerces



NOSSO POLO DE TURISMO VAI BEM



MARC CHAGALL
INSTITUTO CULTURAL JUDAICO

JORNADA MÉDICA INTERNACIONAL

HOMENAGEM À MEMÓRIA DO
HOSPITAL ISRAELITA LEONARDO COHEN

MEDICINA COM LEGADO • MEDICINA COM PERSPECTIVAS FUTURAS

2025

Março - 2025 - Em Erechim
www.jornadamedicalinternacional.com.br

CONSELHO CIENTÍFICO Conselho Científico Vitalício



Dr. Jacob Lavinsky

Oftalmologista



Dr. Valdemar Bilocherlene

Obstetra



Dr. Lutz Lavinsky

Otorrinolaringologista



Dr. Eliezer Berenstein

Ginecologista

Conselho Científico 2025



Dra. Miriam Seligman

Doutora em Medicina pela Unifesp
Profa. Aposentada Curso Medicina
da UFSM



Dr. Sergio Timerman

Cardiologista - Diretor Centro
Paraná Cardíaco / Incor SP



Dr. Salmo Raskin

Genetista - Diretor Genética
Laboratórios - Paraná



Dr. Fernando Bilocherlene

Anestesiologista - Supervisor de
Anestesia Obstétrica do HC-FMUSP



Dr. Carlos Scherr

Cardiologista - Ex Coordenador de
Doenças Cardíacas e Obesidade do RJ



Dr. Hugo R. Kurtz Lisboa

Endocrinologista - Prof. Faculdade
Medicina Passo Fundo
Especialização - UFRGS e Espanha



Dr. Leandro Gribbi

Pneumologista - Professor de
Medicina URI / RS
Diretor do Inspire - Laboratório de
Função Pulmonar



Dr. Juliano Arenzon

Ginecologista - Erechim / RS
Especialista em Diagnóstico de
Imagem



Dr. José Miguel Chotkin

Pneumologista - Porto Alegre / RS
Professor Escola de Medicina



Dr. Miguel Roisman

Cirurgião Oncológico
Professor URI - RS



Dra. Lenora Gilbert

Endocrinologista - Porto Alegre / RS
Centro de Tiroide - Santa Casa



Dr. Sergio Zyberstbejn

Professor de Ortopedia e
Traumatologia, membro da North
American Spine Society - USA e da
AO Spine - USA.

– SERGIO LERRER –

Em breve em suas mãos - folder da Rota Judaica - Polo Turismo Histórico Judaico de Quatro Irmãos e Região

[Instituto Cultural Judaico Marc Chagall Giovan Ponganski Duti Quadros](#)

https://www.facebook.com/sergio.lerrer/videos/2402506499951838/?comment_id=916186880543326¬if_id=1725157

[sodnrSpteoso9:52914t70lt380gh3lhà82ogfuadtfs8u1e0a63flt](#) .

Projeto de Preservação do Memorial da Imigração Judaica - Prédio do pioneiro Hospital Israelita Leonardo Cohen - inscrito no Edital de Memória e Patrimônio da SEDAC - Secretaria de Cultura do Rio Grande do Sul

Registro do Prefeito Giovan Ponganski de Quatro Irmãos na Secretaria de Cultura, representando a entrega deste projeto em nome do Instituto Cultural Judaico Marc Chagall.



Prefeito Giovan Ponganski, ao centro

O projeto foi elaborado pela empresa especializada em projetos de turismo, patrimônio e cultura, LHE Engenharia e Arquitetura, de Luiz Bertollo e Thalia Vial, do Alto Uruguai gaúcho, e colaboradores do Polo de Turismo Histórico Judaico de

Quatro Irmãos e Região.

É representativo de uma iniciativa de parceria público-privada, que envolve prefeituras, setor de cultura, setor acadêmico e setor de turismo, da sociedade maior, regional e da comunidade judaica.

Por Nelson Palma*

“O lúdico das ocasiões”

Na Ilha Grande, a sede de edição do jornal, continua sendo um centro de atrações curiosas, por vez lúdico ou jocoso, pelo próprio nome do jornal, “LA STRAVAGANZA ITALIANA”, que consta na entrada deste espaço.

Dia 19/9 recebi a visita de Aziza, uma árabe que mora em Doha no Kattar, muito curiosa em saber sobre o porquê do nome do jornal e gostaria de saber mais sobre a vida no Brasil sob o calor do trópico. Após longa e curiosa prosa, sugeri fazermos um jantar aqui na sede, que tem o apelido de Sultanato e que para ela também era extremamente curioso. Ela ficou eufórica com a proposta de festa, pois era o que mais estava procurando. Logo falou, eu faço as esfihas! – Eu falei, já está programado o jantar. Marcamos para o dia seguinte e ela saiu a procura dos ingredientes para as esfihas onde se encontrou com Sofia, também interessada no jantar e em fazer as esfihas. Como sou descendente do Vêneto IT, surgiu-me logo a ideia de incrementar com acepipes italianos e preparei, uma polenta brustolata (polenta assada na chapa a lenha), batata doce e costeleta de porco ao forno, uma caponata e uma gigante salada para algum vegetariano, pois os vegetarianos preferem morrer cheios de saúde. Para mim um desperdício, pois prefiro morrer quando gastar todo o potencial de viver, “para ir ao céu um verdadeiro bagaço, lá eu me recupero”.

Dia seguinte partimos para a festa. Ela foi preparar e assar as esfihas junto

com Sofia e eu pilotei a chapa e o forno a lenha. Tudo pronto, começaram a chegar amigos dela, três de minhas loucas lindas, amigos de Sofia e algum turista curioso, querendo saber o que havia ali, mas poucas pessoas, o jantar era para umas 10 pessoas. Uma amiga minha veio acompanhada de seus filhos e “na cauda deste cometa” vieram mais crianças, que no final, elas roubaram a cena em forma muito interessante.

Enfim começamos a jantar e a nos

conhecer. O primeiro a conversar comigo, abriu a conversa dizendo Shalom. Levei um susto pois o jantar era árabe, mas ele era judeu, daí foram surgindo surpresas. Tinha um antropólogo, um jornalista, uma acadêmica curiosa, uma natureba que sabia tudo “como morrer cheia de saúde”, explicando-nos que Haifa, cidade em Israel, é a capital vegana do mundo. Enfim, um grupo de pessoas de muito bom nível acadêmico.

Nesse nível, o jantar que eu esperava ser cômico, ou pelo menos de ironia aos costumes, como foi a leitura que inicialmente fiz da Aziza, promotora do jantar, tornou-se de nível intelectual. Mesmo assim, transformando-me em “Pitosto”, eu consegui fazer graça com o cômico, traduzindo ou contando algumas piadas. Consegui fazer o judeu saborear uma



costelinha de porco dizendo a ele, que era de cabra e ficou feliz elogiando a costela de cabra. Também consegui fazer com que Aziza, simbolicamente e por amor ao nosso tropical, jogasse uma burca para o alto e em respeito não a deixasse cair ao chão. Caramba até o sem graça teve graça.

O improvisado jantar ficou tão aconchegante que esqueci de tirar fotos por isso vou aproveitar as feitas pelas espertas crianças, que participavam de tudo. Foi até prudente, porque Aziza não queria ou não poderei ser fotografada face sua formação, possível “imunização cognitiva” de sua cultura. Mas na verdade já me parecia muito liberta ou com forte tendência a ser. Ela já se apresentava bem tropical, estilo Abraão. Só faltou cantar: “moro em um país tropical, abençoado...”

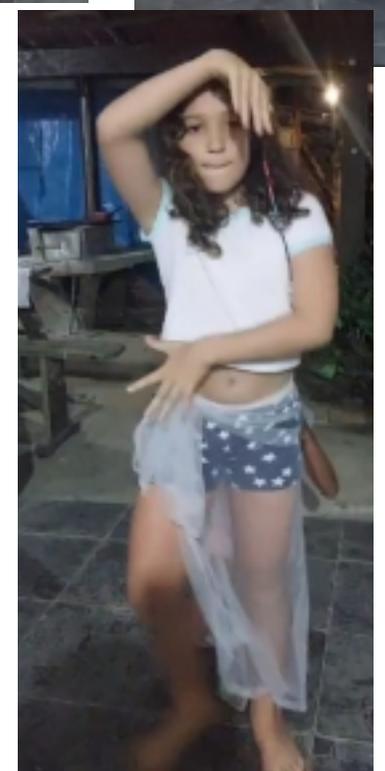
Um fato notável foi a presença das crianças, que de improviso surgiu um teatrinho pelas alunas de balé. Em determinado momento, já tudo movido pelo vapor do vinho, uma delas falou:

vinho e termos consumido todos os acepipes, encerramos pelo cansaço, mas com semblante de querer mais. O boa noite se parecia com a despedida de imigrantes saindo de seu país.

Por mais que pareça com um episódio de paranoia jornalística, “dou fé” e é a expressão da verdade. Nosso Abraão vive de surpresas, razão ser bom de viver. Obrigado a todos. Aziza, esperamos ver você em curto prazo, por aqui outra vez.

Ah! Estava esquecendo de explicar: o nome Aziza significa: preciosa ou magnífica. Nome forte, não é? Ótimo para o Abraão, pois gostamos do diferente. Os “pé sujo” (gentílico de certos tipos *show men* que contaminam o Abraão), adoram preciosas e magníficas. “se cuide Aziza! Este é o mundinho de Andrômeda em que vivemos.

***Intitula-se analista pela curiosidade de espiar os costumes e fatos**



PARA TUDO! Já ligando a música E iniciaram o teatro. Foi muito bonito e inteligente.

Nestas alturas da noite, já uma e trinta do dia seguinte, após a pequena degustação de uma dúzia de garrafas de

JUDAÍSMO AO CENTRO



SERGIO LERRER

TERROR NÃO É O CAMINHO

Carlos, o Chacal, Kadafi, Idi Amin e muitos outros, foram ditadores, assassinos e terroristas que Israel teve que lidar ao longo de sua história

Hamas é apenas mais um que, sendo criado por egípcios expulsos do seu país pela violência e radicalismo, usam a sina do povo palestino para praticar as maiores barbáries, para revestir de alguma legitimidade, usada para combate ideológico.

Chacal foi o terrorista mais procurado do mundo por muitos anos, mercenário, fazia de conta que seus assassinatos de encomenda tinham caráter político. E usava os palestinos como justificativa.

Idi Amim financiava grupos de terror, assassinava tribos negras diferentes da sua, e recebeu avião sequestrado repleto de judeus com honras de Estado.

Kadafi elenca uma coleção de envolvimento com sequestros de aviões, explosões de aviões de companhias européias e africanas, fuzilamentos em massa de seu próprio povo, e financiamento de corrupção pelo mundo afora, com muito dinheiro

do petróleo, e bem recebido nas universidades francesas, com apoio financeiro às Farcs, grupos de terror do Chile (como alguns que depois vieram ao Brasil e foram sequestradores de Washington Olivetto, Luis Salles e ABilio Diniz, em nome do povo...), e tentativas de influência eleitoral na França, no Brasil (ver relatos de Antonio Palocci para Polícia Federal), e outros países.

E isso, já muito antes, em épocas que Israel não ocupava - como medida de segurança - um centímetro de terras palestinas.

Os palestinos sempre foram usados e explorados. Mas principalmente por ditadores e grupos de violência de poder e radicalismo político / religioso no mundo árabe e iraniano. Com todos os recursos que receberam, e espoliados foram, poderiam ter construído um país de fato.

Mas nunca foi esse o objetivo de quem os dominou.

O que o mundo pode fazer melhor, é libertar a Palestina de grupos de terror como Hamas e Hezbolah, aliás, coitado do Líbano, que não é mais um país livre e independente faz muito.

Com movimentos políticos acordos e diálogos sempre devem ser incentivados e são possíveis.

Mas com grupos de terror a história mostrou que não é o caminho.



AGORA TAMBÉM NO BRASIL

O Streaming israelense Izzy - agora também podendo ser assinado no Brasil - é destaque na Tela Viva

Agora o Izzy pode ser assinado por brasileiros, com legendas em português e espanhol.

Nesse mês lançando a série KATHMANDU, com a conhecida atriz israelense Gal Gadot, com versão original em hebraico.

Muitas produções de temas que revelam Israel, o Oriente Médio, o judaísmo, as tradições e um olhar israelense sobre o mundo contemporâneo e bíblico.

Matéria na Tela Viva -

<https://telaviva.com.br/.../streaming-israelense-izzy.../>

Para assinar no Brasil link de preços promocionais:

<https://services.streamisrael.tv/checkout?plan=izzyannualslb%23FALL%20SPECIAL>



Streaming israelense chega ao Brasil



Do jornal: Streaming é a tecnologia que permite transmitir conteúdo de áudio ou vídeo em tempo real, sem a necessidade de baixar os arquivos de mídia.

► MATÉRIAS

PRIMAVERA E DIA DA ÁRVORE

Ipê, árvore símbolo do Brasil NOSSA ÁRVORE

p/Nelson Palma

21 de setembro – Dia da Árvore

Pelo mau trato que lhe damos, chega a ser hipócrita instituímos o Dia da Árvore.

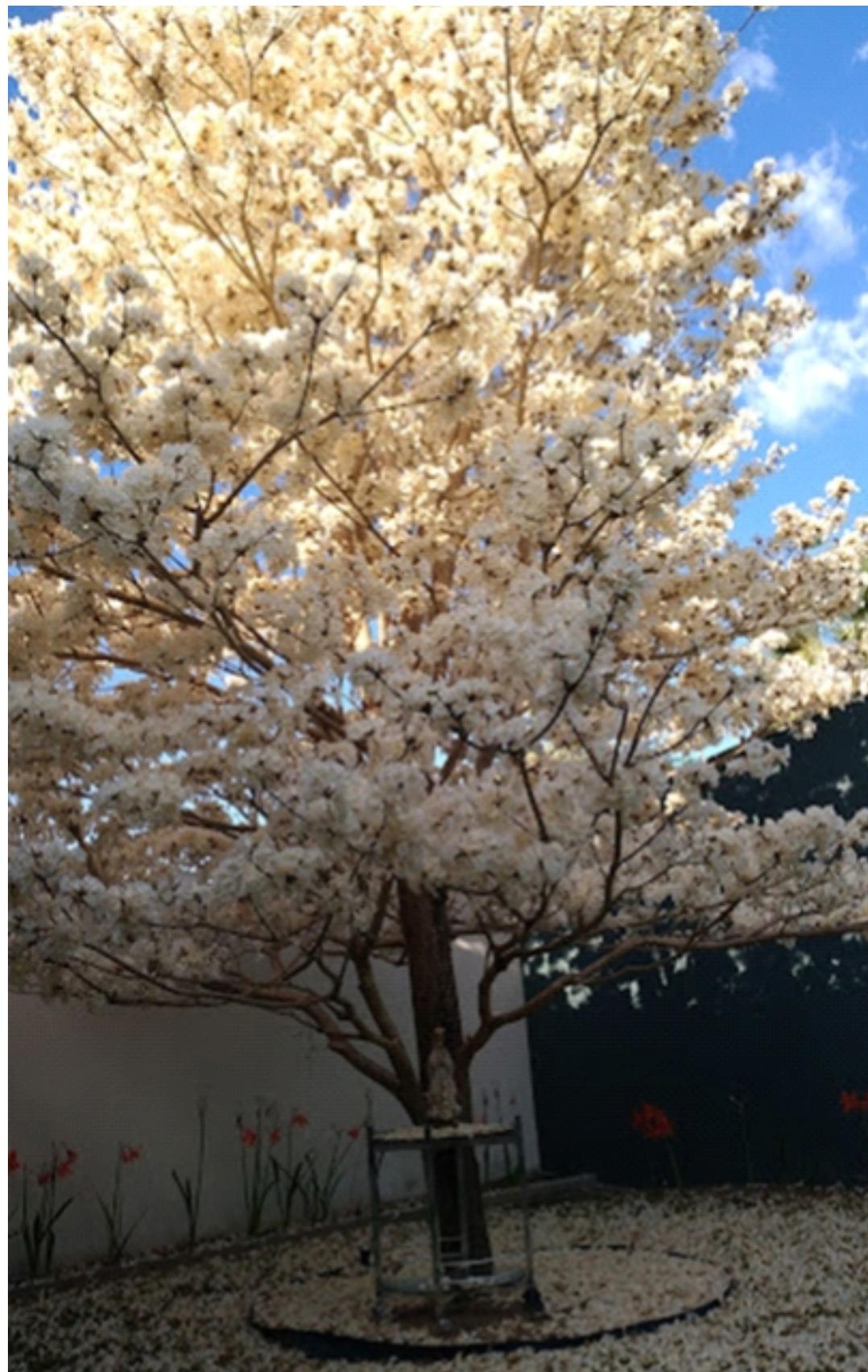
Nós lhe damos machado, serra e fogo, depois a transformamos em dólares e gritamos: viva o Dia da Árvore! Que incoerência! Que coisa “humana”!

Em troca a tanta maldade, ela nos acompanha por toda a vida.

Quando nascemos, nos protege de tudo em forma de casa, nos embala em forma de berço. No inverno nos aquece, nos dá alimento através de seus frutos. No verão ela nos refresca com sua sombra. Produz oxigênio vital para nossa existência. Mantém toda a biodiversidade, produz a chuva, retém a água! Para nosso sádico capricho, a fazemos passar tanta sede e tanto sofrimento, até transformá-la em uma atrofiada e retorcida anã, para depois dizermos: que lindo bonsai! Ou a massacramos geneticamente para dizermos: fantástica transgênica!

Ainda paciente e silenciosa, nos acompanha como quem nos afaga no fim da “life” em forma de ataúde!

Somos realmente um ser desnecessário neste lindo planeta!!!



*Povoado Tabajaras (Condomínio Aldebaran)
— Foto: Verônica do Amaral/Arquivo pessoal*



TRADUÇÃO PARA HEBRAICO

העץ שלנו

מאת נלסון פלמה

21 בספטמבר - יום הארבור

בגלל היחס הרע שאנו נותנים לו, זה הופך להיות צבוע עבורנו להנהיג את יום הארבור.

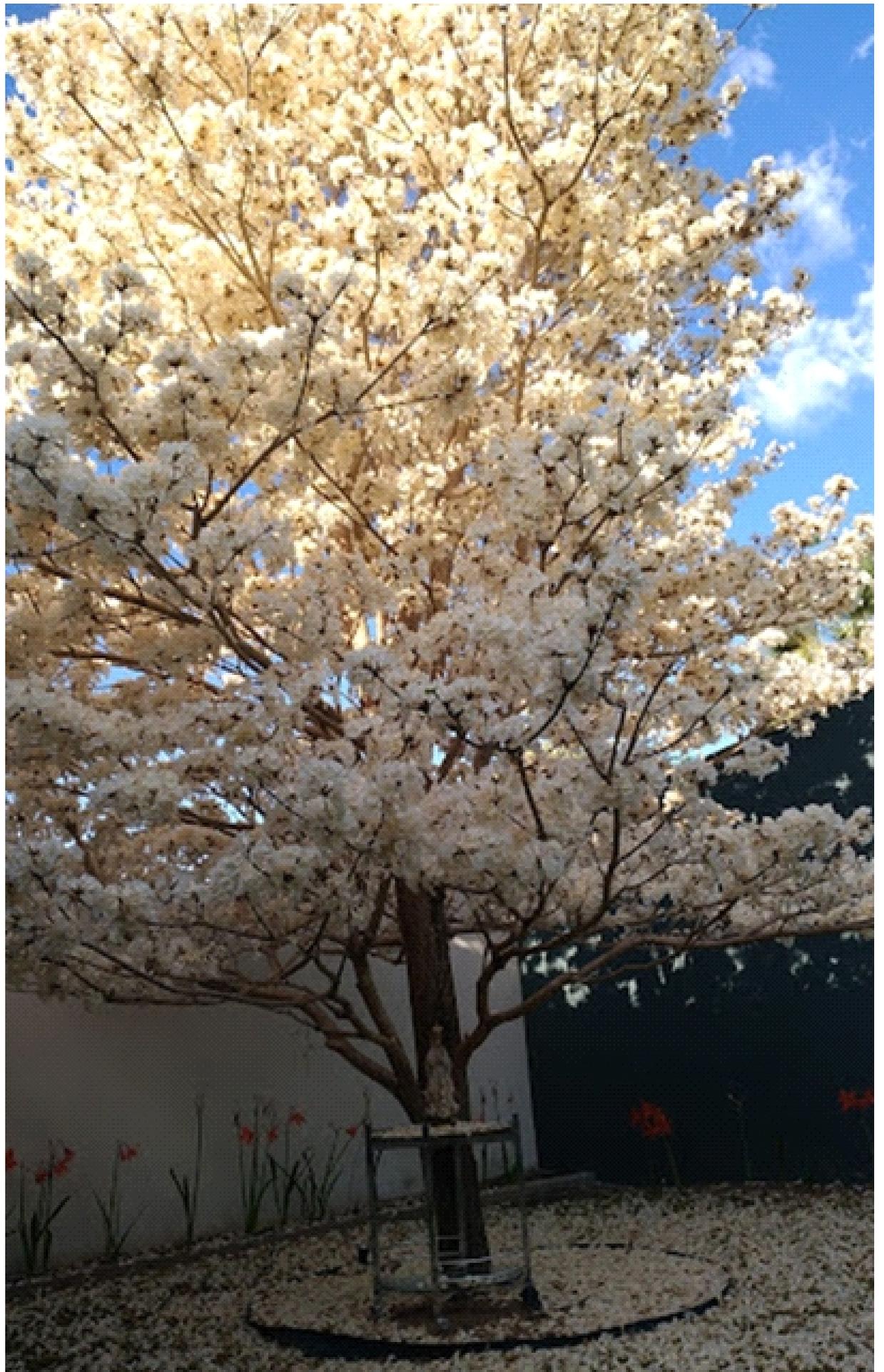
אנחנו נותנים לך גרזן, מסור ואש, ואז אנחנו הופכים אותו לדולרים וצועקים: יחי ארבור יום! איזו חוסר עקביות! איזה דבר "אנושי"!

בתמורה לכל כך הרבה רוע, זה מלווה אותנו לאורך כל חיינו.

כשאנחנו נולדים, הוא מגן עלינו מכל דבר בצורת בית, הוא מטלטל אותנו בצורת עריסה. בחורף הוא מחמם אותנו, נותן לנו מזון דרך פירותיו. בקיץ הוא מצנן אותנו עם הצל שלו. הוא מייצר חמצן חיוני לקיומנו. שומר על כל המגוון הביולוגי, מייצר גשם, שומר על מים! בגלל הגחמה הסדיסטית שלנו, אנחנו גורמים לה לעבור כל כך הרבה צמא וכל כך הרבה סבל, עד שאנחנו הופכים אותה לגמד מעוות ומפותל, ואז אנחנו אומרים: איזה בונסאי יפה! או שטבחנו בו גנטית כדי לומר:

טרנסגני פנטסטי!

עדיין סבלני ושותק, זה מלווה אותנו כמו מישהו שמלטף אותנו בסוף "החיים" בצורה של ארון מתים! אנחנו באמת ישות מיותרת על הפלנטה היפה הזו!!!





TRADUÇÃO PARA O ESPANHOL

21 de septiembre
– Día del Árbol

Debido al mal trato que le damos, se vuelve hipócrita por nuestra parte instituir el Día del Árbol.

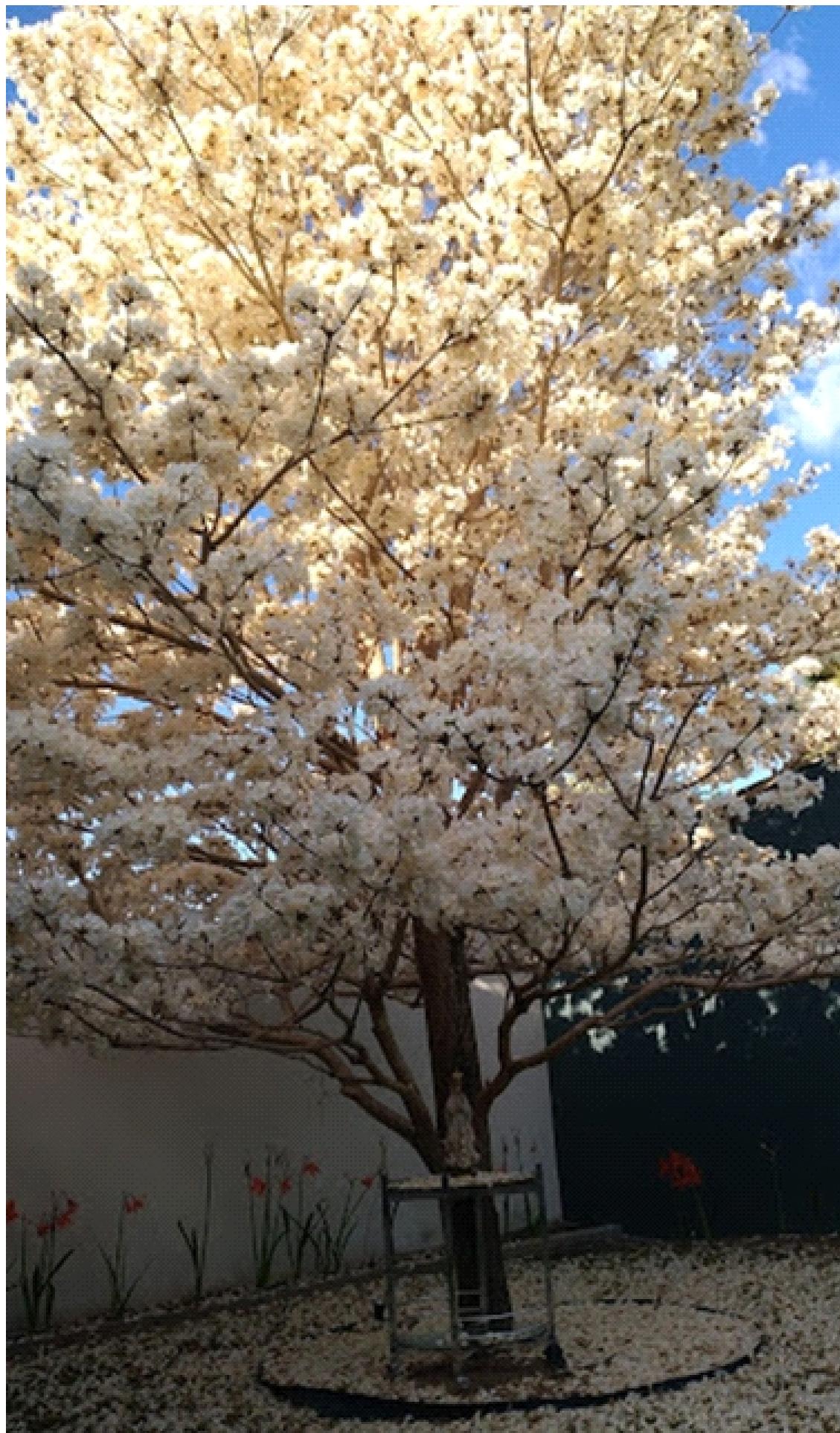
Te damos un hacha, una sierra y fuego, luego lo convertimos en dólares y gritamos: ¡viva el Día del Árbol! ¡Qué inconsistencia! ¡Qué cosa tan “humana”!

A cambio de tanto mal, este nos acompaña durante toda nuestra vida.

Cuando nacemos, nos protege de todo en forma de casa, nos mece en forma de cuna. En invierno nos calienta, nos da alimento a través de sus frutos. En verano nos refresca con su sombra. Produce oxígeno vital para nuestra existencia. Mantiene toda la biodiversidad, produce lluvia, retiene agua! Por nuestro sádico capricho, la hacemos pasar por tanta sed y tanto sufrimiento, hasta transformarla en una enana raquítica y retorcida, y entonces decimos: ¡qué bonito bonsái! O lo masacramos genéticamente para decir: ¡fantástico transgénico!

¡Aún paciente y silencioso, nos acompaña como quien nos acaricia al final de la “vida” en forma de ataúd!

¡¡¡Realmente somos un ser innecesario en este hermoso planeta!!!



NOSSA PRIMAVERA

O MUNDO FLORESCE E A ESPERANÇA REAPARECE

”Embora, para o mundo político neste momento poderá ser o inverso”.

A cada ano a Primavera nos dá uma visão de tudo novo, tudo renascendo em flores e na esperança das cores em especial do verde, cresce nossa esperança de um mundo melhor. As rígidas leis do Universo determinam assim, e assim será, “um exemplo para os governantes que veem a lei como um simples instrumento de 'trabalho' para justificar os parlamentares e juízes, a uma interpretação que lhe seja conveniente, assim possivelmente justificando interesses escusos”!

Como a árvore e a primavera formam o mesmo conjunto, começamos pelo dia da árvore (já publicamos esta opinião em outros jornais, mas merece ser lembrada).

No dia 21 de setembro “nasceu” a árvore, no dia 23 a Primavera e através de milhões de anos este equinócio se repete rigorosamente, porque a lei universal assim determinou. Para quem tem a felicidade de acreditar no Criacionismo, o criador assim fez. Para os Darwinistas, Evolucionismo, as leis da natureza assim determinaram a evolução dos seres.

O fato é que seja por onde for é perfeito e bonito demais. Faz-nos pensar, nos acalma, e na imaginação do amanhã, nos traz um horizonte maior de esperança translúcida. No desespero em que a humanidade se encontra qualquer coisa que anime, nos sacode, por isso acordamos e a emoção, por ser um sentimento dramatizante, mostra-nos de imediato melhores dias. Ainda bem que somos assim!



Foto: Google

Nesta Primavera, experimente um “momento zen”. Observe durante o dia, o pouco que resta de nossa mata, o nosso jardim em flores, a ondulação da plantação em nossa lavoura, à noite vá até à beira do lago, e no barulhinho das ondas, assista a lua cheia nascendo, majestosa como Deus a fez, medite, pense e responda por que você está aqui? Por que temos um mundo maravilhoso? Por que Gaia é a mãe terra para muitos? Finalmente, por que maltratamos tanto nosso habitat? Pense na beleza da vida, o que é a vida e como é bom viver! Compartilhe este momento com quem você gosta! Transcenda! Duvido muito que a sua sensibilidade não se altere, não se dramatize!

Vamos ser felizes, vivendo melhor neste planeta maravilhoso e nele, um lugar ainda mais especial, nosso Alto Uruguai, com destaque o pertencimento

em nosso município! Você mora aqui! Observe que a cada dia mais gente quer conhecer, quer sentir este lugar, será pelo nome “Quatro Irmãos”? Certamente não, é o lugar que é especial, é a energia positiva que emana da aqui! Que Deus colocou aqui! Onde tantos fugiram do cativo ditatorial para reiniciarem uma nova vida e conquistaram aqui! É a natureza presente! É a saudade que vai levar daqui, onde me incluo entre tantos que pelo destino levaram saudade desta querência! A humanidade sente isso... Mas, se você não sentir, então se reestruture, pois está fora do contexto, você está só, envolvido numa multidão e não sabe! “Sua alma está doente”, não vê, não sente, não chora, não ri, não escuta, não ama...! Não perdoa! Amigo ou amiga, você está mal!!!

***Intitula-se analista pela curiosidade de espiar os costumes e fatos**



GIORNATA DELLA PRIMAVERA E DELL'ALBERO IL NOSTRO ALBERO

di Nelson Palma

**21 settembre:
Giornata dell'Arbor**

A causa del cattivo trattamento che gli riservamo, diventa ipocrita da parte nostra istituire l'Arbor Day.

Ti diamo un'ascia, una sega e fuoco, poi li trasformiamo in dollari e gridiamo: lunga vita all'Arbor Day! Che incoerenza! Che cosa “umana”!

In cambio di tanto male, esso ci accompagna per tutta la vita.

Quando nasciamo, ci protegge da tutto sotto forma di casa, ci culla sotto forma di culla. In inverno ci riscalda, ci dà il cibo attraverso i suoi frutti. D'estate ci rinfresca con la sua ombra. Produce ossigeno vitale per la nostra esistenza. Mantiene tutta la biodiversità, produce pioggia, trattiene l'acqua! Per nostro sadico capriccio, le facciamo passare tanta sete e tanta sofferenza, fino a trasformarla in un nano rachitico e contorto, e poi diciamo: che bel bonsai! Oppure lo abbiamo massacrato geneticamente per dire: fantastico transgenico!

Ancora paziente e silenzioso, ci accompagna come qualcuno che ci accarezza alla fine della “vita” sotto forma di bara!

**Siamo davvero un essere inutile
su questo bellissimo pianeta!!!**



**LA NOSTRA PRIMAVERA
“IL MONDO FIORISCE E LA SPERANZA
RIAPPARE”. Anche se per il mondo politico in questo
momento potrebbe essere il contrario.**

Ogni anno la primavera ci regala una visione di tutto nuovo, di tutto che rinasce nei fiori e nella speranza dei colori, soprattutto del verde, cresce la nostra speranza in un mondo migliore. Le rigide leggi dell'Universo lo determinano, e così sarà, “un esempio per i governanti che vedono nella legge un semplice strumento di 'lavoro' per giustificare parlamentari e giudici, secondo un'interpretazione che gli conviene, giustificando così eventualmente interessi costituiti!

Dato che l'albero e la sorgente formano lo stesso gruppo, iniziamo con la giornata del pergolato (abbiamo già pubblicato questo parere su altri giornali, ma merita di essere ricordato).

Il 21 settembre l'albero “nasce”, il 23 primavera e da milioni di anni questo equinozio si ripete rigorosamente, perché la legge universale lo determina. Per coloro che hanno la fortuna di credere nel creazionismo, il creatore lo ha fatto. Per i darwinisti, l'evoluzionismo, le leggi della natura determinavano quindi l'evoluzione degli esseri.

Il fatto è che ovunque tu vada, è perfetto e bellissimo. Ci fa pensare, ci calma e, nell'immaginazione del domani, ci offre un orizzonte più grande di speranza traslucida. Nella disperazione in cui si trova l'umanità, tutto ciò che ci rallegra ci scuote,

quindi ci svegliamo e l'emozione, poiché è un sentimento drammatizzante, ci mostra immediatamente giorni migliori. Meno male che siamo così!

Questa primavera, vivi un “momento zen”. Di giorno osservate quel poco che resta del nostro bosco, del nostro giardino fiorito, l'ondulazione delle piantagioni nei nostri campi, di notte recatevi in riva al lago, e nel rumore delle onde, osservate il sorgere della luna piena, maestoso come Dio lo ha fatto, medita, pensa e rispondi perché sei qui? Perché abbiamo un mondo meraviglioso? Perché Gaia è la madre terra per molti? Infine, perché maltrattiamo così tanto il nostro

habitat? Pensa alla bellezza della vita, cos'è la vita e quanto è bello vivere! Condividi questo momento con chi vuoi! Trascendere! Dubito fortemente che la tua sensibilità non cambierà, non si drammatizzerà!

Cerchiamo di essere felici, vivendo meglio su questo meraviglioso pianeta e in esso, un luogo ancora più speciale, il nostro Alto Uruguay, con l'accento sull'appartenenza al nostro comune! Tu vivi qui! Nota che ogni giorno sempre più persone vogliono conoscere, vogliono sentire questo posto, è a causa del nome “Quatro Irmãos”? Certamente no, è il posto che è speciale, è l'energia positiva che

si sprigiona da qui! Ciò che Dio ha messo qui! Dove tanti sono fuggiti dalla prigionia dittatoriale per ricominciare una nuova vita e qui hanno conquistato! È la natura presente! È il desiderio che mi porterà da qui, dove mi annovero tra tanti a cui, per destino, è mancato questo desiderio! L'umanità lo sente... Ma se tu non lo senti, allora ristrutturati, perché sei fuori contesto, sei solo, coinvolto in una folla e non lo sai! “La tua anima è malata”, non vedi, non senti, non piangi, non ridi, non ascolti, non ami...! Non perdonare! Amico, sei messo male!!!

***Si definisce analista per la curiosità di spiare usi e fatti**

Foto: Google



COMUNICAÇÃO CURA! SIGILO INFECCIONA A SOCIEDADE

Por Sérgio Lerrer*

Doses diárias de comunicação franca, de boas e más notícias, de incertezas, é que torna uma pessoa adulta e um cidadão adulto.

Mas na política brasileira temos adotado o caminho inverso, com presidentes como Bolsonaro, Dilma e Lula, apostando em uma sucessão de milhares e milhares de sigilos.

O "povo" não pode saber sobre os gastos do ministro supostamente corrupto, das investigações dos filhos do Presidente, não pode saber das negociações das nossas fronteiras brasileiras no passado, não pode saber sobre os decretos secretos e crimes de Getúlio Vargas, não pode saber até mesmo sobre o que os brasileiros acham da guerra do Oriente Médio.

Um país como o nosso que tem mais de 5000 sigilos de 100 anos não tem ambiente de conhecimento para uma eleição justa.

Não tem ambiente de conhecimento para uma democracia madura.



É Jornalista e preparador de profissionais dos legislativos para relacionamento com suas comunidades.

Mas é um ambiente que favorece amplamente os populistas.

Favorece lideranças atrasadas que usam o medo e o cancelamento dos outros para liquidar e impedir crescimento de alternativas.

É o coronelismo da informação.

Uma das minhas atividades profissionais é preparar profissionais dos legislativos para usarem a comunicação

como ferramenta de relações com suas comunidades, e usarem todo o possível, para construir políticas públicas de uma maneira consistente, através da circulação da informação.

Mas é muito duro fazer isso quando a realidade, das lideranças principais, e de seus seguidores, é exatamente o contrário, de esconder, omitir, e sequestrar a informação, como parte de um jogo de ilusionismo político.

Por Enepê*

Quanto ao texto sobre a primavera e o possível desencanto que você encontra no final, aqui vai uma sugestão:

Segundo Carlos Drummond de Andrade:

*Não importa onde você parou...
Em que momento da sua vida
você se cansou...
Recomeçar é se dar uma nova
chance...
É renovar a esperança na vida e,
acima de tudo...*

*acredite em você novamente.
Você sofreu muito nesse
período?
Estava aprendendo...
Você chorou muito?
Foi uma limpeza da alma...
Você estava com raiva das
pessoas?
Foi para perdô-los um dia...*

Isto é “limpeza da alma”! Uma grande lição que aprendemos, contudo, isto é a necessidade de unidade, de pensarmos juntos um amanhã melhor para todos. Em especial, apresentar soluções ao Poder Público e exigí-las! Pessoas que normalmente não participam entenderão essa necessidade e entrarão no coral, trazendo até um diapásão para afiná-lo. Devemos estar unidos se quisermos um lugar promissor para amanhã! Não podemos esquecer que as mudanças



Carlos Drummond de Andrade

acontecem pelo amor à causa ou pela dor da perda!

Acredite em dias melhores!

*Ele se define como analista pela curiosidade de espionar costumes e fatos



Traduzione

LAMENTAZIONI SUL MURO

Di Enepê*

Per quanto riguarda il testo sulla primavera e il possibile disincanto che trovi alla fine, ecco un suggerimento:

Secondo Carlos Drummond de Andrade:

Non importa dove ti sei fermato...

In che momento della tua vita ti sei stancato...

Ricominciare è darsi una nuova possibilità...

*Si tratta di rinnovare la speranza nella vita e, soprattutto...
credi di nuovo in te stesso.*

Hai sofferto molto in questo periodo?

Stava imparando...

Hai pianto molto?

È stata una pulizia dell'anima...

Sei arrabbiato con le persone?

Era per perdonarli un giorno...

Questa è “pulizia dell'anima”! Una grande lezione che abbiamo imparato da tutto questo è la necessità di unità, di pensare insieme e ad un domani migliore per tutti. In particolare, presentare soluzioni alle Pubbliche Autorità e pretenderle! Persone che normalmente non partecipano capiranno questa esigenza e incrementeranno il coro, portando anche un diapason per accordarlo. Dobbiamo essere uniti se vogliamo un posto promettente per il domani! Non possiamo dimenticare che i cambiamenti arrivano attraverso l'amore per la causa o attraverso il dolore della perdita

!

Credi in giorni migliori!

***Si definisce analista per la curiosità di spiare usi e fatti**

ABRAÃO EM CADA CANTO UM ENCANTO - Ilha Grade

Por Enepê*

Sugeri ao “Pitosto”, humorista do jornal, que escrevesse esta matéria, mas recusou-se por se achar profano para apreciar às belezas de improvisar momentos lúdicos que fazem marcas à história. Consequentemente a matéria caiu no meu colo. Como o meu “ethos” se apresenta abundante neste lugar mágico, meu espírito se abre como uma cachoeira para os bons momentos. Esta é a razão que me leva várias noites por semana ao estirão da praia, para transformar em arte de viver o improviso dos momentos. Então vamos!

Dia 3 de setembro, fui à casa de cultura para assistir uma aula de forró, que é um acontecimento interessante por aqui e coincidentemente, minha amiga Analine havia-me dito que estaria por lá, pois estava de aniversário e gostaria de improvisar alguma coisa. Após assistir a aula de forró, por sinal muito interessante, saí do salão da Casa de Cultura e fui surpreendido, em pleno espaço público, com Analine montando uma mesa e começando a abrir bolsas, donde apareceu um micro bolo de aniversários, frutas, guloseimas, balões infláveis, tradicionais velas, enfim tudo para um improviso se transformar em show multicolorido, sem credos, sem política, sem celulares, sem opiniões de gênero ou estilos, alegre descontraído e altas prosas, todas as idades, enfim a cara do Abraão. Sem hora para acabar e do quase nada, começou surgir, promotores de eventos, interessados em fins culturais, curiosos, turistas de



“Neste lugar mágico e fascinante, para quem ama a vida como ela se apresenta, tudo o que acontece soma-se à arte de viver feliz”.

vários países querendo entender o que seria, qual o motivo, querendo participar, mas já participando, crianças brincando de correrias, barulho, tudo ao seu jeito e cachorros participando para marcar presença. Resumindo era a nossa cara! Saí de lá a meia noite e querendo que não acabasse! Aí começou o desmonte, dando destino correto ao indesejável lixo, recolhendo a bagagem para retorno e despedida como sempre.

Pontos que fortificam o pertencimento de ser mais um por aqui: conheci pessoas importantes, fiz novas amizades, conheci visitantes do Paraguai, Chile, Uruguai, Peru, um alemão que não sabia quem foi Albert Einstein e até um grego que era nulo em filosofia.

Sobre a aniversariante: Analine é minha amiga, jovem, mora aqui, super mãe, dedicada ao meio ambiente, movimentos sócios-culturais e projetos.

Nosso lugar é único no planeta. Do nada se faz tudo, viver é o mais importante, e as ocasionais noites sem lua cheia, divertimo-nos ao som do mar e a penumbra das constelações do cosmo.

“Por isso não conseguimos ir embora”.....

Finalizando, parabéns Analine e que tenha uma vida lhe dando sempre a continuação de um sorriso. Entendo que a maior dádiva da vida é ser feliz. ASSIM SEJA!

****Intitula-se analista pela curiosidade de espiar os costumes e fatos***



ABRAHAM IN OGNI ANGOLO UN INCANTO -Isola Grande.

Di Enepê

Ho proposto a “Pitosto”, il comico del giornale, di scrivere questo articolo, ma lui ha rifiutato perché gli sembrava troppo profano per apprezzare la bellezza di improvvisare momenti ludici che segnano la storia. Di conseguenza la questione mi cadde in grembo. Poiché la mia “etica” (ethos) abbonda in questo luogo magico, il mio spirito si apre come una cascata ai bei momenti. Questo è il motivo per cui mi porto in spiaggia diverse sere a settimana, per trasformare l'improvvisazione dei momenti in un'arte di vivere. Quindi andiamo!

Il 3 settembre sono andato alla Casa de Cultura per assistere ad una lezione di forró, che è un evento interessante da queste parti e, guarda caso, la mia amica Analine mi aveva detto che sarebbe stata lì, dato che era il suo compleanno e le sarebbe piaciuto improvvisare qualcosa. Dopo aver assistito alla lezione di forró, che è stata molto interessante, sono uscito dalla sala della Casa de Cultura e sono rimasto sorpreso, in uno spazio pubblico, da Analine che allestiva un tavolo e iniziava ad aprire i sacchetti, da cui apparivano una micro torta di compleanno, frutta, dolci, palloncini gonfiabili, candele tradizionali, insomma tutto perché un'improvvisazione si trasformi in uno spettacolo multicolore, senza credi, senza politica, senza cellulari, senza opinioni su genere o stili, allegri rilassati e prosa alta, tutte le età, insomma il volto di Abraão. Senza tempo per finire e quasi dal nulla, organizzatori di eventi, interessati a scopi culturali, curiosi, turisti provenienti da vari paesi che vogliono capire come sarebbe, quale sarebbe il motivo, vogliono partecipare, ma già



“In questo luogo magico e affascinante, per chi ama la vita così come si presenta, tutto ciò che accade si aggiunge all'arte di vivere felici.”

partecipano, bambini che corrono intorno, rumore, comincio ad emergere, tutto a modo tuo e i cani partecipavano per essere presenti. Insomma, era il nostro stile! Sono partito da lì a mezzanotte e volevo che non finisse! Poi è iniziato lo smontaggio, smaltendo correttamente i rifiuti indesiderati, raccogliendo i bagagli per il ritorno e l'addio come sempre.

Punti che rafforzano il senso di appartenenza qui: ho conosciuto persone importanti, ho stretto nuove amicizie, ho conosciuto visitatori dal Paraguay, dal Cile, dall'Uruguay, dal Perù, un tedesco che non sapeva chi fosse Albert Einstein e perfino un greco che in filosofia era zero

A proposito della festeggiata: Analine è una mia amica, giovane, vive

qui, super mamma, dedica all'ambiente, ai movimenti e ai progetti socio-culturali.

Il nostro posto è unico sul pianeta. Tutto è fatto dal nulla, vivere è la cosa più importante, e in qualche notte senza luna piena ci si diverte con il rumore del mare e la fioca luce delle costellazioni del cosmo.

“Ecco perché non potevamo partire”.....

Infine, congratulazioni Analine e che tu possa avere una vita che ti regali sempre un sorriso. Capisco che il dono più grande della vita è essere felici. COSÌ SIA!

*Enepê, si definisce analista per la curiosità di spiare usi e fatti



O POVO DETERMINA OS COSTUMES E DITOS

Ditados populares são passados de geração para geração e transmitem conhecimento e sabedoria para pessoas mais novas

Ditados populares são elementos importantes da cultura nacional ou local.

Ditados populares são frases ou expressões consideradas sábias, porque são passadas de geração para geração e transmitem experiências e conhecimentos que podem ajudar pessoas mais novas a entenderem determinados comportamentos e acontecimentos.

A origem das expressões pode ser conhecida ou não, bem como pode ser incerta. As frases são faladas pela população em geral, independentemente da idade e da classe social.

Os ditados populares são mantidos ao longo dos anos e são elementos importantes da [cultura nacional ou local](#). [Fazem parte ainda da diversidade cultural do Brasil. Às vezes, os ditados ultrapassam as fronteiras da língua portuguesa e podem ser traduzidos, literalmente ou não, para outros idiomas, causando a mesma sensação de sabedoria.](#)

Há ditados de [folclore, ditados nordestinos, ditados religiosos, ditados de amor, ditados engraçados etc.](#) Muitas vezes, essas expressões são cobradas em provas de escola, vestibulares e Enem, especialmente em questões de [interpretação de texto](#).

30 ditados populares famosos

O Brasil Escola separou alguns dos principais ditados populares e seus significados. Confira:

Crédito da Imagem: shutterstock



1) **A pressa é a inimiga da perfeição – mostra que é necessário ter paciência e fazer as coisas devagar para alcançar os objetivos.**

=====

2) *A corda sempre arrebenta do lado mais fraco – indica que pessoas com classe social considerada mais baixa em relação à outra são prejudicadas primeiro.*

=====

3) **Água mole em pedra dura tanto bate até que fura – sinaliza que é necessário persistência para conseguir o que se deseja.**

=====

4) *Águas passadas não movem moinho – remete à ideia de que o que passou, passou, e que não é possível mudar o passado.*

=====

5) **Amigos, amigos, negócios à parte – revela que as amizades podem ser abaladas quando há dinheiro envolvido. Por isso, não seria bom misturá-los.**

=====

6) *Cada macaco no seu galho – apresenta o conceito de que cada um deve cuidar da sua vida e não se intrometer na do outro.*

=====

7) **Cão que ladra não morde – mostra que algumas pessoas ameaçam com palavras, mas, na verdade, não fazem nada, por isso não é necessário temê-las.**

=====

8) *Casa da mãe Joana – refere-se a um lugar onde as pessoas têm liberdade para entrar e fazer o que quiserem, em qualquer hora.*

=====

9) De médico e louco, todo mundo tem um pouco – sinaliza que as pessoas, no geral, têm um lado mais sensato e um lado mais impulsivo.

=====

10) Deus ajuda a quem cedo madruga – pessoas determinadas, que acordam cedo para trabalhar ou estudar, conseguem seus objetivos.

=====

11) De grão em grão, a galinha enche o papo – usamos esse ditado quando queremos dizer que determinado objetivo será alcançado aos poucos, etapa por etapa.

=====

12) Devagar se vai longe – apresenta que pessoas que fazem atividades com calma, cada uma a seu tempo, conseguem ter mais sucesso do que as que realizam seus afazeres apressados.

=====

13) Diga com quem anda que lhe direi quem és – afirma que o caráter de uma pessoa pode ser definido pelo caráter das suas amizades.

=====

14) Esmola demais até santo desconfia – remete à ideia de que, quando uma pessoa elogia outra em excesso ou lhe oferece presentes, é porque pode estar querendo algo por trás.

=====

15) Filho de peixe, peixinho é – mostra que, no geral, os filhos têm atitudes parecidas às que têm os seus pais.

Ditados populares são passados de geração

para geração e transmitem experiências que podem ajudar pessoas mais novas.

=====



16) Há males que vêm para bem – significa que um acontecimento aparentemente ruim pode representar algo bom no futuro..

=====

17) Mais vale um pássaro na mão do que dois voando – indica que é mais importante ter algo menos valioso, mas concreto, do que algo valioso, mas que é difícil de ser obtido.

=====

18) Mente vazia, oficina do diabo – apresenta que, quando alguém não tem atividades, o tempo ocioso toma conta da sua mente, motivando a ter pensamentos negativos.

=====

19) Não deixe para amanhã aquilo que você pode fazer hoje – nesse caso, a ideia é que a pessoa faça agora mesmo as suas atividades, pois depois elas se acumularão.

=====

20) Não ponha a carroça na frente dos bois – orienta as pessoas a seguirem o curso natural das coisas e não mudá-las.

=====

21) Nem tudo que reluz é ouro – mostra que nem sempre as aparências contam, é preciso conhecer melhor uma pessoa por dentro para saber qual é o seu caráter.

=====

22) Onde há fumaça, há fogo – indica que, quando a pessoa desconfia de algo ou alguém por ter sinais, realmente há motivo para tal desconfiança.

=====

23) Para bom entendedor, meia palavra basta – é usado em situações nas quais o interlocutor capta rapidamente a mensagem que o locutor está produzindo.

=====

24) **Por ele eu ponho minha mão no fogo – sinaliza quando uma pessoa confia cegamente na outra a ponto de acreditar em tudo que ela fala.**

=====

25) *Quem não é visto, não é lembrado – ressalta que pessoas que se isolam ou não se mostram podem ser esquecidas ou substituídas por outras que estão mais à vista.*

=====

26) **Quem não tem cão caça com gato – remete à ideia de que, quando não temos algum objeto adequado para realizar a atividade, devemos improvisar.**

=====

27) *Roupa suja se lava em casa – indica que as pessoas devem discutir ou brigar somente entre membros da família, não na frente de desconhecidos.*

=====

28) **Saco vazio não para em pé – revela que devemos nos alimentar, porque, caso contrário, não teremos forças e podemos sentir-nos mal a ponto de desmaiar.**

=====

29) *Quem com ferro fere, com ferro será ferido – significa que as pessoas que prejudicam outras serão prejudicadas um dia da mesma forma.*

=====

30) **Um dia é da caça, outro, do caçador – mostra que as pessoas têm dias e dias, que podem ser bons ou ruins, portanto, vida que segue.**

=====

10 ditados populares que você falou errado a vida inteira Você foi enganado a vida toda e nem percebeu!

Na língua portuguesa, temos os famosos ditados populares e, desde crianças, estamos acostumados a escutar os mais velhos tentarem explicar o mundo por meio deles. E o que acontece?

A gente ouve e repete sem ter nem ideia do que significa aquilo. Mas por causa das suas rimas, a gente se acostuma. É ou não é?

**Quem tem boca vai a Roma!
Imperador Júlio César (Foto: Reprodução)**



**Mas a forma correta deste ditado é:
Quem tem boca vaia Roma!
Isso mesmo, do verbo vaiar, no sentido de protesto. Isso faz alusão ao povo que acreditava que a cidade de Roma merecia vaias por causa do imperador Júlio Cesar, já que na época ninguém podia contrariar a opinião dele.**

O segundo ditado é muito falado quando queremos dizer que alguém se parece muito com outra pessoa. Por exemplo, o filho que é a cara do pai.

=====

Esculpido em carrara!

Carrara é um local na Itália conhecido desde o Império Romano pela extração de mármore. E neste mármore faziam cópias bem fieis de pessoas e animais. Por isso, até hoje existe essa analogia quando alguém parece muito com outra pessoa.



=====

O terceiro ditado é:

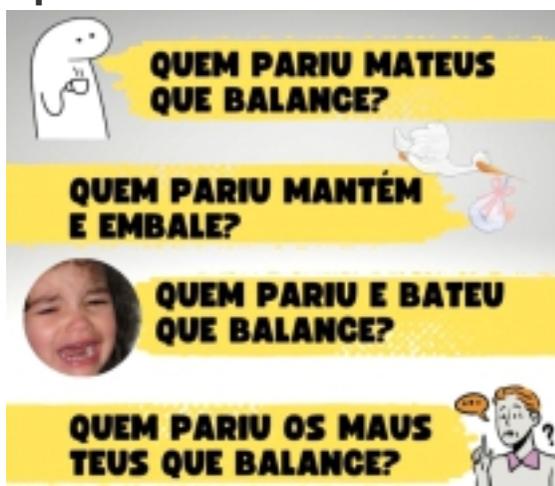
Quem pariu Mateus que balance!
Ditados populares (Foto: Internet)

Coitado do Mateus, que nada tem a ver com isso. Ou da mãe dele, que é quem deve balançá-lo.

Na realidade, estudiosos dizem que o verdadeiro ditado é:

Quem pariu os maus teus que balance!

“Maus teus” se parece bastante com “Mateus” e isso poderia justificar a modificação do ditado com o passar do tempo, que pode ser utilizado em outras situações para dizer, simplesmente, que quem criou um problema que o assuma e o resolva.



=====

São ossos do ofício!

Ditados populares (Foto: Internet)



Falando de uma forma mais técnica e bonita, então, ossos do ofício é uma expressão popular que alude ao desempenho de uma atividade desagradável inerente a uma determinada profissão ou tarefa.

Na verdade, a expressão correta é:
São ócios do ofício!

Ou seja, você está de boa, tranquilo no trabalho. Praticamente o contrário do que a gente aplica na expressão. Mas, de tanto que é usada no sentido de dificuldade, de dureza, ossos do ofício já é aceito (talvez um novo ditado popular para nossa lista).

=====

Batatinha quando nasce se esparrama pelo chão!

Ditados populares (Fjá bem na cabeça da



gente um monte de batatas esparramadas no chão. Mas não! Errado. Este ditado popular em sua

forma correta é:

Batatinha quando nasce espalha as ramas pelo chão!

Não é a batatinha que esparrama. É a rama dela.

=====

Quem não tem cão caça com gato!
Ditados populares Foto: Internet)



Não, não é para usar o gatinho para caçar. A versão correta deste ditado é:

Quem não tem cão, caça como gato!

Ou seja, se você não tiver um cachorro, você vai ter que caçar solitário. Lembrando que os gatos, como todos os felinos, são exímios caçadores.

=====

Tem cor de burro quando foge!
Ditados populares (Foto: Internet)



Qual seria a cor de um burro fugindo? Vermelho, amarelo, azul, verde? Mas a expressão correta deste ditado é: Corro de burro quando foge! Quando um burro foge causa um estrago terrível por onde passa. Então seria uma expressão usada para fugir de uma confusão. Mais uma bem conhecida, eu garanto..

=====

Enfiou o pé na jaca!
Ditados populares (Foto: Internet)



A primeira coisa que vem na cabeça é uma pessoa com um pé inteiro dentro de uma jaca. Mas o que muitos não sabem é que a expressão correta é:

Enfiou o pé no jacá!

A possível explicação para isso é porque antigamente, na frente dos bares e presos nos animais haviam grandes cestos feitos de palha, chamados de jacá. Então, quando o cidadão tomava muita bebida alcoólica no bar, saía metendo o pé no jacá.

Agora um dos mais conhecidos, que é uma musiquinha (mas vamos nos ater à primeira frase).

=====

Hoje é domingo, pé de cachimbo!
Ditados populares (Foto: Internet)



É impossível não pensar em uma árvore linda, que não tem frutas ou flores, mas sim cachimbos. Alguém já viu uma dessas por aí?

Este ditado não faz referência a uma árvore em que nascem cachimbos. A verdadeira expressão é: Hoje é domingo, pede cachimbo!

No sentido de pedir. É algo do tipo: hoje é domingo, dia de tranquilidade, bom para ascender um cachimbo.

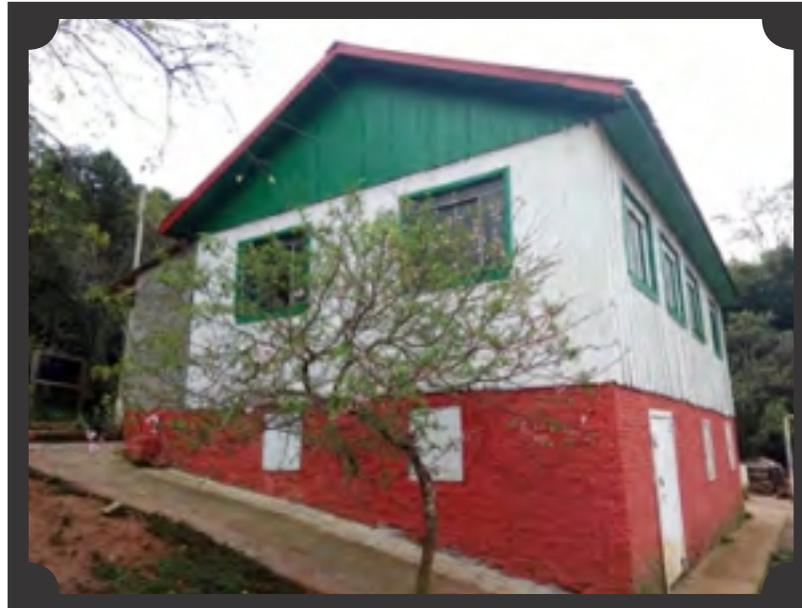
=====



MEMÓRIA DA IMIGRAÇÃO ITALIANA ◀

O MEMORIAL DOS PALMA

Nesta casa nos criamos,
aprendamos
o básico da vida, que é o
sentimento familiar, respeitar a
todos, ser honestos e termos
Deus como
fundamento espiritual.
Você pode enviar notícias,
opiniões,
contos, enfim tudo o que possa
interessar à imigração italiana.
Nós publicaremos.



In questa casa siamo cresciuti,
impariamo le basi della vita,
che è il sentimento familiare,
rispettano il tutti, siate onesti e
abbiate Dio come fondamento
spirituale.
Puoi inviare notizie, opinioni,
storie, insomma, tutto quello
che puoi interessare
l'immigrazione italiana. Noi
pubblicheremo.

► NOTÍCIAS

Como não houve opiniões
contrárias, fica confirmado para 25 e
26 de janeiro de 2025, nosso 19º
encontro de família e 6º aniversário
do Memorial.

Como sempre, todos por lá para
aproveitarmos os bons momentos. A
motivação com fotos de saudosismo
já a fiz no jornal anterior. Precisamos
de um mestre de cerimônia, jovem,
eloquente, sério e satírico quando
necessário, para tornar o rito inicial,
saudoso, alegre e descontraído.
Tenho uma “tonelada” de sobrinhos
doutores, portanto acredito em
voluntários. Chega de octogenários
contando histórias matusalêmicas.

Mais próximo publicaremos o
programa.



*Só para lembrar a querência. Nosso chão é lindo e saudoso. A
recebemos como dádiva, devemos mantê-la!*

SOBRE PERSONAGENS QUE PARTICIPAM DO JORNAL

ENEPE

Enepê surgiu da irreverente e questionada figura do editor do jornal. Ele descobriu que seus textos causavam, na comunidade, muita polêmica, na discussão. Sua figura na Ilha, como de todos os que vieram de fora era intrusa, portanto, não muito bem aceita. Principalmente pelos seus pesados embates. Chegou a ser rotulado de “carreta desgovernada”, pelos que o apoiavam. Passando então a escrever as maiores “escorraçadas” sob o nome de enepê, que nada mais era, que suas iniciais por extenso, NP. Como imaginavam outra pessoa, os textos eram aplaudidos e muitas vezes postos em prática e enepê ganhou forças. Até que um dia alguém se fazendo de amigo

perguntou-lhe: quem é enepê, acrescentando: este cara é porreta. – Pois é, sou eu mesmo, que bom que você gostou! – Eu só não, todos gostaram! A partir daí enepê ganhou mais forças! E, vive até hoje no Stravaganza, mas mais contido.



Traduzione ENEPE

Enepê nasce dalla figura irriverente e interrogata del direttore del giornale. Ha scoperto che i suoi testi hanno causato molte polemiche nella comunità quando si discuteva dei suoi testi. La sua figura sull'Isola, come quella di tutti quelli che venivano da fuori, era invadente e quindi poco ben

accetta. Principalmente a causa dei loro pesanti scontri. È stato persino etichettato come un “carro in fuga” da coloro che lo hanno sostenuto. Poi cominciò a scrivere le più grandi “escorraçadas” sotto il nome enepê, che non era altro che le sue iniziali per esteso, NP. Come qualcun altro immaginava, i testi venivano applauditi e spesso messi in pratica e l'enepê acquistava forza. Finché un giorno qualcuno fingendosi un amico gli chiese: chi è un enepê, aggiungendo: questo ragazzo è figo. – Beh, sono io, sono felice che ti sia piaciuto! – Semplicemente non l'ho fatto, è piaciuto a tutti! Da quel momento in poi, enepê ha acquisito più forza! E continua a vivere oggi in Stravaganza, ma in modo più contenuto.

PITOSTO: PENSADOR E HUMORISTA



PITOSTO FIGHE
Pensador

PITOSTO FIGHE - Contrastes harmônicos “Já explicamos várias vezes quem é Pitosto”

Do editor: o Pitosto está caladão, e n v e l h e c e n d o ! E s t a m o s providenciando uma caricatura mais atualizada, para determinar sua idade. Mesmo contrariando sua vontade será atualizado. Ele só conta os dias, não considera as noites porque dorme, portanto, sempre tem metade de sua idade real. Vol essere furbo, ma ze bauco. Uma expressão vêneta sempre realça a graça para os descendentes de imigrantes.

Ele disse certa vez: prima se varda le scarpe dele done, dopo se vá su... fina al viso!

Se alguém se candidatar à caricatura envelhecida será bem-vinda. Exemplos



QUATRO IRMÃOS, RS, nosso município, é multicultural, recebeu imigrantes de todas as partes e é uma colonização de origem judaica de 1912/13, razão que sempre nos cumprimentamos em vários idiomas. O cumprimento é um gesto gerador de harmonia entre as culturas.

*Até logo, arrivederci, shalom,
bis wir uns wieder treffen,
do zobaczenia późnie.*

Não esqueçam que o jornal é aberto a todos, portanto acreditamos que pode ser um importante espaço para manifestações. **ESCREVAM!**

**ADIANTANDO CUMPRIMENTOS
PARA O RETORNO EM OUTUBRO.**

Bem-vindos!
Benvenuti!
Benvegnesti!
הבאים ברוכים
Baruch Abá!
Willkommen!
Powitanie!
Добро пожаловать
Dobro pozhalovat!
Gim doble!
Guten Morgen!